Организация Объединенных Наций S/2019/306

Совет Безопасности

Distr.: General
25 April 2019
Russian
Original: English

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с процедурами Лиги арабских государств и ссылаясь на тридцатую очередную сессию Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, прошедшую в Тунисе 31 марта 2019 года, имею честь настоящим препроводить письмо Постоянной миссии наблюдателя от Лиги арабских государств в Нью-Йорке, препровождающее «Тунисскую декларацию» и «Заявление по Голанским высотам», принятое по окончании сессии (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Сами **Бугаша**
Посол
Временный поверенный в делах

19-06836 (R) 010519 010519

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Временного поверенного в делах Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

Письмо Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций

В соответствии с рекомендацией Группы арабских государств, которая была принята на заседании Группы на уровне постоянных представителей, прошедшем 24 марта 2016 года под председательством Постоянного представителя Ливии при Организации Объединенных Наций, и которая касается роли председателей каждой сессии Совета Лиги арабских государств на уровне министров и на высшем уровне в препровождении текста решений соответствующим органам посредством меморандума Секретариата Лиги арабских государств или официального письма от ее отделения в Нью-Йорке, и в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь настоящим препроводить Вам текст Тунисской декларации (см. добавление I), принятой главами государств и правительств арабских государств, и их заявление (см. добавление II) касательно декларации Соединенных Штатов Америки от 25 марта 2019 года о признании суверенитета Израиля над оккупированными сирийскими Голанами. Оба документа были изданы Советом Лиги арабских государств на его тридцатой очередной сессии на высшем уровне, которая прошла 31 марта 2019 года в Тунисе под девизом «решимость и солидарность».

В соответствии с руководящими принципами Секретариата в этой связи буду признателен Вам за препровождение настоящего письма и добавлений к нему Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Председателю Совета Безопасности в виде документа Совета.

(*Подпись*) Маджид Абд аль-Фаттах **Абд аль-Азиз**
Посол
Глава Миссии наблюдателя, Нью-Йорк

Добавление I

Тунисская декларация,

принятая Лигой арабских государств на ее тридцатой очередной сессии на высшем уровне, прошедшей 31 марта 2019 года в Тунисе

Мы, лидеры арабских государств, собравшиеся в Тунисе 31 марта 2019 года по любезному приглашению президента Туниса Бежи Каида ас-Себси на тридцатую очередную сессию Совета Лиги арабских государств на высшем уровне,

- на основе всеобъемлющей оценки межарабских отношений и сложившейся ситуации в нашем регионе, серьезных проблем, с которыми сталкиваются наши страны, и угроз их безопасности, стабильности и развитию, а также последствий, которые несут для регионального арабского порядка крупные изменения, происходящие в международных отношениях,
- вновь заявляя о своей твердой приверженности принципам и целям Устава Лиги арабских государств и универсальным и благородным ценностям и целям Устава Организации Объединенных Наций,
- в порядке выполнения нашей общей обязанности по улучшению ситуации в арабском регионе и укреплению солидарности между нашими странами,
- стремясь укрепить нынешнее положение нашего региона и гарантировать будущее для грядущих поколений, делаем нижеследующее заявление.

I. Мы подтверждаем, что то общее, что объединяет арабские страны и их народы, в значительной степени перевешивает то, что их разъединяет, учитывая крепкие связи, обусловленные нашей древней цивилизации, историей и общей судьбой, братством, культурным единством и общностью интересов. Продолжающиеся разногласия и конфликты привели к серьезному истощению энергии и потенциала арабского региона, разрушению солидарности и подрыву безопасности в регионе и снижению его устойчивости к вмешательству извне.

Мы не можем принять сохранение статуса-кво, когда арабский регион превратился в арену для международной и региональной борьбы и межконфессиональных конфликтов и убежище для террористических организаций, представляющих угрозу для безопасности, стабильности и развития наших стран.

Для обеспечения безопасности и стабилизации положения дел в регионе мы должны активизировать усилия, направленные на то, чтобы положить конец напряженности и конфликтам во всех их проявлениях, и сосредоточить внимание на устранении причин нестабильности и проявлений раскола. Мы должны взять на себя ведущую роль в достижении комплексного политического урегулирования нынешних кризисов.

Повышение жизнестойкости, безопасности и стабильности региона и укрепление его возможностей противодействовать вмешательству извне может быть достигнуто только путем национального и арабского примирения.

В этой связи мы приветствуем инициативу президента Туниса Бежи Каида ас-Себси, который предложил девиз «решимость и солидарность» для тридцатой сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне. Мы искренне заинтересованы в том, чтобы продолжать выступать единым фронтом в наших совместных усилиях, направленных на то, чтобы укрепить узы солидарности и существенным образом упрочить безопасность в регионе путем поддержания безопасности и стабильности в арабских государствах и в интересах их народов, улучшения социальных условий их жизни, укрепления их потенциала для

решения политических, экономических и культурных проблем и проблем в области безопасности и обеспечения их активного и конструктивного участия в системе международных отношений.

II. Вопрос о Палестине остается в центре наших совместных усилий и мы уделяем ему должное внимание в ходе всей нашей деятельности на региональных и международных форумах. Мы по-прежнему преисполнены решимости продолжать усилия по возобновлению серьезных и эффективных переговоров с определенными временными рамками и содействовать достижению урегулирования, которое позволит установить справедливый и всеобъемлющий мир в соответствии с принципами мирного процесса, резолюциями, имеющими обязательную силу на международном уровне, Арабской мирной инициативой 2002 года и принципом сосуществования двух государств.

Установить мир, безопасность и стабильность на Ближнем Востоке можно только на основе справедливого и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине и арабо-израильского конфликта в целом.

Мы будем продолжать оказывать палестинскому народу, его законно созданному национальному руководству и его единственному законному представителю — Организации освобождения Палестины — всю возможную политическую, моральную и материальную поддержку. Мы будем стоять на их стороне в их решительной борьбе за восстановление их законных прав, прежде всего права на самоопределение, и за создание независимого государства в границах, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме, а также за право на возвращение в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи 1948 года и за освобождение заключенных.

Мы привержены укреплению бюджета Государства Палестина и созданию системы финансовой безопасности, которая позволила бы ему справляться с возникающими перед ним экономическими и финансовыми трудностями и тем самым способствовала бы усилению решимости палестинского народа. Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и мобилизовать необходимые ресурсы и взносы для финансирования его бюджета и деятельности, с тем чтобы оно могло продолжать оказывать палестинским беженцам основные услуги.

Перед лицом продолжающейся агрессии Израиля мы призываем международное сообщество и Совет Безопасности выполнять свои обязанности, обеспечить палестинскому народу защиту, в которой он нуждается, и положить конец враждебным актам Израиля и систематическому осквернению им мусульманских и христианских святынь, в частности мечети Аль-Акса. Мы предостерегаем Израиль против любых планов или попыток разделить мечеть Аль-Акса или изменить ее исторический статус, таких как недавнее решение суда оккупационных властей о закрытии молитвенной зоны Баб аль-Рахма, а также против планов расширения незаконных поселений за счет палестинских территорий. В этой связи мы требуем осуществления резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности.

Мы категорически не приемлем односторонних действий Израиля, оккупирующей державы, направленных на изменение правового или исторического статуса Восточного Иерусалима, в частности в том, что касается находящихся там мусульманских и христианских святынь. Мы призываем государства мира не признавать Иерусалим в качестве столицы Израиля и не переводить свои посольства в этот город в соответствии с их обязательствами по резолюциям Совета Безопасности 476 (1980) и 478 (1980), посвященных этому вопросу.

Важнейшее значение имеет длительная роль Хашимитской династии в качестве хранителя мусульманских и христианских святынь в Восточном Иерусалиме — в частности мечети Аль-Акса/Харам-аш-Шариф, — которую в настоящее время выполняет Его Величество Король Абдалла II ибн Хусейн, король Иорданского Хашимитского Королевства, а также его ведущая роль в защите этих святынь и их арабо-мусульманского и христианского характера.

Мы воздаем должное Его Величеству Королю Мухаммеду VI за его руководство Комитетом по Аль-Кудсу и за подписание 30 марта 2019 года совместно с Папой Римским специального призыва о Иерусалиме, Священном городе и месте встречи.

Крайне важно, чтобы было выполнено решение, принятое 18 октября 2016 года Исполнительным советом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) на его 200-й сессии. Мы призываем международное сообщество выполнять свои обязанности в отношении совершаемых Израилем нарушений и произвольных мер, которые Израиль вводит в отношении мечети Аль-Акса и ее прихожан, и вновь заявляем, что администрация иерусалимского вакуфа под руководством Иордании обладает единственными и исключительными законными полномочиями на то, чтобы управлять комплексом Аль-Акса/Харам-аш-Шариф, содержать его, обеспечивать его сохранность и контролировать доступ к нему.

Мы вновь заявляем о своем неприятии и осуждении так называемого закона о еврейском национальном государстве, закрепляющего расизм и лишающего палестинцев их прав, в частности права на самоопределение.

III. Мы подтверждаем наше стремление к построению единой и суверенной Ливии и вновь заявляем о своем неприятии любого военного решения или вмешательства во внутренние дела этой страны. Мы настоятельно призываем все стороны как можно скорее достичь всеобъемлющего политического урегулирования на основе консенсуса и диалога с опорой на Ливийское политическое соглашение и в соответствии с «дорожной картой», определенной Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы восстановить безопасность и стабильность в Ливии и положить конец страданиям ее народа.

Мы всецело поддерживаем план действий, представленный Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии Гассаном Саламе и принятый Советом Безопасности. Приветствуются любые меры, которые направлены на создание условий, благоприятствующих осуществлению различных этапов процесса урегулирования.

Соседние страны играют в Ливии важнейшую роль, в частности в рамках трехсторонней инициативы президента Туниса Бежи Каида ас-Себси, осуществляемой в координации с Алжиром и Египтом и направленной на оказание ливийским сторонам помощи в преодолении их разногласий и достижении всеобъемлющего политического урегулирования.

Мы поддерживаем все усилия по искоренению террористических организаций и устранению той опасности, которую они представляют для Ливии, ее соседей и региона в целом.

IV. Мы вновь заявляем о нашем стремлении к политическому урегулированию в целях прекращения кризиса в Сирийской Арабской Республике. Такое урегулирование должно основываться на выработанной в Женеве «дорожной карте», заявлениях Международной группы поддержки Сирии и соответствующих резолюциях Совета Безопасности и должно быть направлено на прекращение

страданий сирийского народа, реализацию его стремления жить в условиях безопасности и мира и сохранение единства, суверенитета и независимости страны. Необходимо отказаться от военных вариантов, которые лишь усугубляют кризис и усиливают страдания сирийского народа. Требуется быстрый переход к политическому урегулированию, в разработке и утверждении которого все слои сирийского общества должны иметь право голоса.

Важная роль арабских стран в деле оказания помощи сирийскому народу в выходе из нынешнего кризиса заключается в том, чтобы создать благоприятные условия для того, чтобы Сирийская Арабская Республика, которая является ключевым составляющим элементом арабского мира, смогла вновь занять свое законное место в сообществе арабских стран, а также в том, чтобы содействовать повышению безопасности и стабильности в регионе и наращивать его потенциал по противодействию вмешательству внешних сторон.

Согласно международному праву Голанские высоты являются оккупированной сирийской территорией. Это подтверждается резолюциями Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности и признается международным сообществом. Нельзя допускать никаких попыток представить суверенитет Израиля над Голанскими высотами в качестве свершившегося факта. Это стало бы грубым нарушением международных резолюций, создало бы угрозу безопасности и стабильности и подорвало бы все перспективы достижения мира в регионе. Любые решения или действия, направленные на изменение правового или демографического статуса Голанских высот, будут незаконными и поэтому не будут иметь юридической силы, как прописано в резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) и 497 (1981) и в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Право Сирийской Арабской Республики ввернуть оккупированные Голанские высоты в полной мере поддерживается ее арабскими соседями.

V. Учитывая усугубляющийся кризис, связанный с сирийскими беженцами и перемещенными лицами, хронически тяжелую ситуацию с палестинскими беженцами и постоянные попытки отнять у них законное право на возвращение, мы призываем международное сообщество выполнять свои обязанности и использовать все имеющиеся средства для поиска радикальных и эффективных решений, с тем чтобы положить конец трагедии перемещенных лиц и беженцев. Необходимо активизировать коллективные международные усилия по созданию условий, способствующих репатриации перемещенных лиц и беженцев, как это предусмотрено международным правом, при уважении суверенитета принимающих стран и их законодательства и при сохранении поддержки, оказываемой таким беженцам, перемещенным лицам и принимающим странам.

VI. Мы поддерживаем региональные и международные усилия по восстановлению легитимности Йемена и прекращению страданий йеменского народа. Хуситские ополченцы должны соблюдать условия перемирия и прекращения огня, выполнять Стокгольмское соглашение, заключенное при посредничестве Организации Объединенных Наций в декабре 2018 года, и продолжать переговоры о политическом урегулировании в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и механизмами ее осуществления, итогами Йеменского национального диалога и резолюциями Совета Безопасности, что позволит преодолеть кризис без помощи внешнего регионального вмешательства, сохранить независимость и единство страны и восстановить безопасность и стабильность в Йемене и в регионе Персидского залива. Первоочередной задачей является активизация доставки гуманитарной помощи йеменскому народу, с тем чтобы остановить ухудшение гуманитарной, медицинской и экономической ситуации в Йемене.

VII. Мы высоко оцениваем успехи Ирака в борьбе с террористическими организациями на его территории и воздаем должное иракскому народу за жертвы, которые он принес ради защиты суверенитета и обеспечения безопасности своей страны. Мы придаем большое значение единству и территориальной целостности Ирака и вновь заявляем о своей поддержке его усилий по восстановлению освобожденных районов.

VIII. Мы преисполнены решимости развивать более тесное сотрудничество и координацию в области безопасности между нашими странами, наращивать усилия по борьбе с экстремизмом и терроризмом во всех их формах и по их искоренению и ликвидации их источников финансирования на основе применения Арабской конвенции о пресечении терроризма и принятия правовых мер для криминализации экстремистской и такфиристской идеологии. Мы должны поощрять такие ценности, как терпимость, умеренность, демократия и права человека, и бороться со всеми формами социальной изоляции, маргинализации и отчаяния, которыми пытаются воспользоваться террористические организации и реакционные движения; таким образом мы сможем защитить наши народы и потенциал наших стран и укрепить их безопасность и жизнестойкость.

IX. Мы подтверждаем нашу поддержку межрелигиозного диалога, поскольку он имеет основополагающее значение для распространения и продвижения ценностей терпимости, солидарности людей и уважения многообразия и для борьбы с экстремизмом и радикализмом. В этой связи мы приветствуем встречу, состоявшуюся между главой университета «Аль-Азхар аш-Шариф» шейхом Ахмадом ат-Тайибом и папой Франциском во время посещения последним Объединенных Арабских Эмиратов в феврале 2019 года.

X. Сотрудничество между арабскими государствами и Исламской Республикой Иран должно основываться на принципе добрососедства, невмешательства во внутренние дела и неприменения силы и угрозы силой в соответствии с международным правом; следует избегать практики, которая подрывает работу по укреплению доверия и угрожает безопасности и стабильности в регионе.

Мы вновь выражаем свое неприятие и решительное осуждение запуска баллистических ракет в направлении территории и городов Саудовской Аравии и подчеркиваем свою глубокую озабоченность по поводу безопасности и стабильности этой страны, которые крайне важны для безопасности региона Персидского залива и региона арабских государств в целом.

Мы подтверждаем абсолютный суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов над тремя островами — Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса — и поддерживаем все мирные меры и средства, используемые Объединенными Арабскими Эмиратами для восстановления своего суверенитета, и призываем Исламскую Республику Иран откликнуться на инициативу Объединенных Арабских Эмиратов по нахождению мирного решения этой проблемы путем прямых переговоров или обращения в Международный Суд, что будет способствовать укреплению доверия и повышению безопасности и стабильности в регионе Персидского залива.

XI. Мы полностью солидарны с правительством Судана в его стремлении содействовать миру и развитию, поддерживать национальный суверенитет и претворять в жизнь результаты национального диалога; мы приветствуем неуклонное улучшении ситуации в плане безопасности в Дарфуре и поддерживаем стратегию вывода Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, в соответствии с которой миссия должна покинуть Дарфур к декабрю 2020 года. Мы поддерживаем усилия по реализации инициативы Его Превосходительства Президента Республики Судан, направленной на

обеспечение продовольственной безопасности в арабском регионе, и призываем арабские государства, финансовые учреждения и частный сектор инвестировать в проекты, входящие в сферу охвата этой инициативы. Мы вновь обращаемся с призывом исключить Судан из американского списка государств-пособников терроризма.

XII. Мы продолжаем поддерживать наших братьев в Федеративной Республике Сомали в их усилиях по обеспечению безопасности и стабильности, борьбе с терроризмом, восстановлению и укреплению национальных институтов, решению экономических проблем и осуществлению национального плана развития Сомали.

XIII. Мы приветствуем прошедшие в спокойной обстановке и справедливые президентские выборы в Союзе Коморских Островов, которые были проведены 24 марта 2019 года под наблюдением Лиги арабских государств и Африканского союза и завершились избранием президента Азали Ассумани, и поддерживаем усилия Коморских Островов по превращению к 2030 году в страну — развивающийся рынок.

XIV. Мы с удовлетворением отмечаем позитивные итоги различных форумов арабского сотрудничества, которые были проведены с участием региональных групп, и в этой связи приветствуем первый саммит Европейского союза и Лиги арабских государств, который состоялся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 24 и 25 февраля 2019 года, и с нетерпением ожидаем созыва пятого Арабо-африканского саммита, который должен пройти в Саудовской Аравии в 2019 году, и скорейшего созыва пятого Саммита южноамериканских и арабских стран.

XV. Мы вновь подтверждаем, что всеохватное развитие имеет жизненно важное значение для прогресса в регионе, защиты арабских обществ от бедствий экстремизма и терроризма и сокращения масштабов социальной изоляции и маргинализации. Национальные стратегии всеохватного и устойчивого развития должны предусматривать инвестирование в человеческий потенциал арабских стран и включать меры по формированию у населения арабских стран необходимых научных навыков, знаний и ценностей. Требуется улучшить показатели развития человеческого потенциала в арабских странах и более активно привлекать молодежь к участию в государственных делах и принятии решений и расширять ее роль в обеспечении экономического развития и социального прогресса. Необходимо укреплять роль женщин, расширять их участие во всех сферах общественной жизни и наращивать их экономические и социальные права и возможности. Следует приложить более целенаправленные усилия для поддержки планов в области образования и научных исследований, а также для того, чтобы арабская молодежь могла овладеть науками и современными технологиями.

В этой связи мы высоко оцениваем инициативу Объединенных Арабских Эмиратов по созданию Группы арабского космического сотрудничества. Мы высоко ценим роль этой группы и тот вклад, который она вносит в поощрение сотрудничества арабских стран в области космических наук и их применения в интересах улучшения положения арабских государств. Мы приветствуем инициативу Его Высочества Мухаммеда бен Рашида Аль Мактума, вице-президента и премьер-министра Объединенных Арабских Эмиратов и правителя Дубая, по запуску проекта, в рамках которого арабские ученые построят искусственный спутник Земли. Мы приглашаем арабских ученых-специалистов в данной области принять участие в этом проекте, который станет первым совместным проектом Группы арабского космического сотрудничества.

XVI. Мы вновь подтверждаем, что экономические вопросы и вопросы развития являются важнейшими элементами системы совместных действий арабских государств, и мы приветствуем итоговые документы четвертой встречи на высшем уровне по вопросам экономического и социального развития, которая состоялась в Бейруте 20 января 2019 года. Арабской нации в срочном порядке необходимо удвоить свои усилия по укреплению экономического сотрудничества с учетом взаимодополняемости арабских стран и их природных и финансовых ресурсов и человеческого потенциала. Необходимо активизировать усилия по расширению торговли и увеличению числа инвестиционных проектов, с тем чтобы обеспечить возможность для создания арабского экономического блока, который смог бы конструктивно участвовать в глобальной экономической системе, содействовать развитию в арабских странах и создавать возможности для трудоустройства арабской молодежи.

XVII. Мы вновь заявляем о своей поддержке Лиги арабских государств, которая является воплощением системы коллективных действий арабских государств. Крайне важно, чтобы Лига продолжала наращивать свое значение и повышать эффективность и действенность своих органов, с тем чтобы арабские государства могли выполнять свою роль и вернуть себе инициативу в плане решения проблем в арабских странах и достижения надлежащего урегулирования всех кризисов и конфликтов. В этой связи мы воздаем должное Генеральному секретарю Лиги арабских государств за его неустанные усилия. Мы подчеркиваем, что региональные группы, а именно Союз арабского Магриба и Совет сотрудничества арабских государств Залива, играют важную роль в поощрении и укреплении совместных действий арабских государств, улучшении интеграции и сотрудничества между арабскими государствами и взаимодействии с другими региональными группами.

Наконец, мы выражаем нашу глубокую признательность и искреннюю благодарность Тунисской Республике и народу Туниса за проявленное гостеприимство и прекрасную организацию данной встречи на высшем уровне, а также нашу глубокую признательность президенту Тунисской Республики Бежи Каиду ас-Себси. Мудрость и дальновидность, проявленные им при проведении заседаний в рамках данной встречи на высшем уровне, способствовали повышению качества консультаций, улучшению координации и налаживанию конструктивного и оживленного диалога, благодаря чему встреча на высшем уровне под девизом «решимость и солидарность» стала важной вехой в истории совместных действий арабских государств. Его усилия также помогли мобилизовать подлинную волю, которая связывает нас, в то время как мы стремимся поощрять межарабскую солидарность и прилагаем совместные усилия для решения стоящих перед нами задач, улучшения условий в регионе и укрепления нашей национальной безопасности в целях реализации чаяний наших народов.

Добавление II

Заявление, принятое по окончании тридцатой очередной сессии на высшем уровне Лиги арабских государств о неприятии американского решения касательно признания суверенитета Израиля над оккупированными сирийскими Голанами

Мы, лидеры арабских государств, собравшиеся в Тунисе 31 марта 2019 года,

вновь подтверждая нашу приверженность нашим традиционным установкам, в частности принципу неприкосновенности суверенитета арабских государств и арабских территорий, который является основополагающим принципом, лежащим в основе совместных действий арабских государств,

выражаем свое неприятие и осуждение решения о признании суверенитета Израиля над Голанскими высотами, принятого Соединенными Штатами Америки 25 марта 2019 года. Это решение является недействительным как по форме, так и по существу и представляет собой серьезное нарушение Устава Организации Объединенных Наций, в котором предусматривается, что приобретение территории силой недопустимо, а также резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 242 (1967) и 497 (1981), обе из которых были приняты единогласно. В указанных резолюциях Совет четко дает понять, что он не признает аннексию Израилем сирийских арабских Голанских высот. Мы вновь заявляем о полной поддержке арабскими странами права Сирийской Арабской Республики на возвращение оккупированных Голанских высот и вновь заявляем, что Мазария-Шабъа, высоты Кафр-Шуба и северная часть деревни Гаджар являются ливанскими территориями и что Ливан имеет право на их возвращение.

Мы подчеркиваем, что американское решение противоречит обязанности Соединенных Штатов как постоянного члена Совета Безопасности уважать Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Совета. Мы подчеркиваем далее, что такое признание не изменяет правовой статус сирийских Голанских высот, которые являются территорией, оккупированной Израилем с 1967 года, и что такое признание не имеет юридической силы и не порождает никаких прав и не влечет за собой никаких обязательств или привилегий.

Мы подчеркиваем, что узаконивать оккупацию абсолютно недопустимо. Этот шаг представляет собой существенный «откат назад» американской позиции, он ставит под угрозу основополагающие принципы международного права и тем самым усиливает напряженность в регионе и подрывает усилия по достижению всеобъемлющего, прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке и прекращению оккупации на основе принципа «земля в обмен на мир».

Мы выражаем признательность многим государствам и международным и региональным организациям, которые выразили свое решительное неприятие американского решения и подтвердили свою приверженность соблюдению международного права, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций, имеющих обязательную силу на международном уровне; с другой стороны, мы подчеркиваем, что для любого государства опасно нарушать международное право и рассматривать возможность шагов, подобных шагу, предпринятому американцами.

Мы поручаем министрам иностранных дел государств-членов использовать все политические, дипломатические и правовые средства в рамках их нынешних усилий в связи с американским решением признать суверенитет

Израиля над оккупированными сирийскими Голанами. Кроме того, мы поручаем им активизировать двусторонние и многосторонние контакты с международным сообществом, в том числе представить на рассмотрение Совета проект резолюции через посредство представителя арабских стран в Совете Безопасности (Государство Кувейт) и запросить заключение Международного Суда касательно незаконности и недействительности американского решения.

Мы просим Генерального секретаря Лиги следить за развитием событий в этом направлении и представить доклад по этому вопросу Совету Лиги на уровне министров, который будет созван с этой целью.